CONTRATO Nº: 51/2016.-

CONSTRUCCION DE OBRAS VARIAS - (FONACIDE).-

Entre la **GOBERNACION DEL XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYU** con **RUC N° 80009725-4**, domiciliada en la Ciudad de Salto del Guairá, Avda. Mcal. López c/ las Residentas, República del Paraguay, representado para este acto por el **Sr. Gobernador Lic. Alfonso Noria Duarte**, con Cédula de Identidad Nº 3.249.218.-, denominada en adelante el CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **CONSTRUCTORA LA FORTALEZA** con **RUC N° 1091759-4,** con domicilio en Coronel Oviedo – Caaguazú, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. Andres Torales Florentin,** con Cédula de Identidad Nº 1.091.759.-, denominada en adelante el CONTRATISTA, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

CONSTRUCCION DE OBRAS VARIAS - (FONACIDE).-

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.
Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).
El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº **317261.-**

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051).
El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional - LPN Nº 10/2016 - CONSTRUCCION DE OBRAS VARIAS - (FONACIDE), convocado por la GOBERNACION DEL XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYU, según resolución N° 697/2016. La adjudicación fue realizada por Resolución Nº 753/2016.

5. VIGENCIA DEL CONTRATO.
El plazo de vigencia de este Contrato será a partir de la firma del mismo hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 c de la Ley N° 2051).
Las Obras a ser ejecutadas por el CONTRATISTA en virtud del presente contrato son los que se describen en la Planilla de Precios y en las Especificaciones Técnicas de la Sección III - Alcance de las Obras del Pliego de Bases y Condiciones y en la oferta Adjudicada por Resolución **753/2016** de fecha 09/12/16.

ITEM 1 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO					
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 3031 SAN VICENTE DE PAUL - COL. ARAUJO CUE - CURUGUATY					
CODIGO DE CATALOGO: 72131601-007					
Sub Item N°	**Descripcion**	**Unid.**	**Cant.**	**Prec. Unit.**	**Prec. Total**
1.1	**PREPARACION DEL TERRENO (limp rell) TRAZADO Y REPLANTEO**	GL	1,00	1.400.000	1.400.000
1.2	**ESTRUCTURA METALICA**				
	De caños, zapata de Ho Co, techo tipo tinglado	M2	540,00	210.000	113.400.000
	a 2 aguas con chapa zinc (18,00X 30,00), cumbrera				
	elevada.				
1.3	**CARTEL DE OBRAS**	UNI	1,00	1.400.000	1.400.000
1.4	**LIMPIEZA FINAL**	GL	1,00	500.000	500.000
TOTAL					**116.700.000**

CONSTRUCTORA LA FORTALEZA
de: Andrés Torales
RUC: 1091759-4
Cel: 0984-710700
Coronel Oviedo - Caaguazú - Paraguay

GOBERNACIÓN XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYU · GOBERNADOR

ITEM 2 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO					
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 5744 SAN ROQUE - TAVA'I BORDA - CURUGUATY					
CODIGO DE CATALOGO: 72131601-007					
Sub Item N°	**Descripcion**	**Unid.**	**Cant.**	**Prec. Unit.**	**Prec. Total**
2.1	**PREPARACION DEL TERRENO (limp rell) TRAZADO Y REPLANTEO**	GL	1,00	1.400.000	1.400.000
2.2	**ESTRUCTURA METALICA**				
	De caños, zapata de Ho Ao, techo tipo tinglado	M2	540,00	210.000	113.400.000
	a 2 aguas con chapa zinc (18,00 X 30,00), cumbrera				
	elevada.				
2.3	**CARTEL DE OBRAS**	UNI	1,00	1.400.000	1.400.000
2.4	**LIMPIEZA FINAL**	GL	1,00	500.000	500.000
TOTAL					**116.700.000**

ITEM 3 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO					
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 3616 GRAL. ANDRÉS RODRIGUEZ - 7 MONTES - CURUGUATY					
CODIGO DE CATALOGO: 72131601-007					
Sub Item N°	**Descripcion**	**Unid.**	**Cant.**	**Prec. Unit.**	**Prec. Total**
3.1	**PREPARACION DEL TERRENO (limp rell) TRAZADO Y REPLANTEO**	GL	1,00	1.400.000	1.400.000
3.2	**ESTRUCTURA METALICA**				
	De caños, zapata de Ho Ao, techo tipo tinglado	M2	540,00	210.000	113.400.000
	a 2 aguas con chapa zinc (18,00x30,00), cumbrera				
	elevada.				
3.3	**CARTEL DE OBRAS**	UNI	1,00	1.400.000	1.400.000
3.4	**LIMPIEZA FINAL**	GL	1,00	500.000	500.000
TOTAL					**116.700.000**

ITEM 4 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO					
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 4280 ITAIPÚ - SALTO DEL GUAIRÁ					
CODIGO DE CATALOGO: 72131601-007					
Sub Item N°	**Descripcion**	**Unid.**	**Cant.**	**Prec. Unit.**	**Prec. Total**
4.1	**PREPARACION DEL TERRENO (limp rell) TRAZADO Y REPLANTEO**	GL	1,00	1.400.000	1.400.000
4.2	**ESTRUCTURA METALICA**				
	De caños, zapata de Ho Ao, techo tipo tinglado	M2	600,00	210.000	126.000.000
	a 2 aguas con chapa zinc (20,00x30,00), cumbrera				
	elevada.				
4.3	**CARTEL DE OBRAS**	UNI	1,00	1.400.000	1.400.000
4.4	**LIMPIEZA FINAL**	GL	1,00	500.000	500.000
TOTAL					**129.300.000**

ITEM 5 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO					
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 1578 FULGENCIO YEGROS - KM. 5 - SALTO DEL GUAIRÁ					
CODIGO DE CATALOGO: 72131601-007					
Sub Item N°	**Descripcion**	**Unid.**	**Cant.**	**Prec. Unit.**	**Prec. Total**
5.1	**PREPARACION DEL TERRENO (limp rell) TRAZADO Y REPLANTEO**	GL	1,00	1.400.000	1.400.000
5.2	**ESTRUCTURA METALICA**				
	De caños, zapata de Ho Ao, techo tipo tinglado	M2	630,00	210.000	132.300.000
	a 2 aguas con chapa zinc (18,00x35,00), cumbrera				
	elevada.				
5.3	**CARTEL DE OBRAS**	UNI	1,00	1.400.000	1.400.000
5.4	**LIMPIEZA FINAL**	GL	1,00	500.000	500.000
TOTAL					**135.600.000**

CONSTRUCTORA LA FORTALEZA
de: Andrés Torales
RUC: 1091759-4
Cel: 0984-710700
Coronel Oviedo - Caaguazú - Paraguay

GOBERNACIÓN XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ · GOBERNADOR

ITEM 6 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO					
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 3698 DON EMILIO ESPINOZA - COL. AGUA BLANCA - CORPUS CHRISTI					
CODIGO DE CATALOGO: 72131601-007					
Sub Item N°	**Descripcion**	**Unid.**	**Cant.**	**Prec. Unit.**	**Prec. Total**
6.1	**PREPARACION DEL TERRENO (limp rell) TRAZADO Y REPLANTEO**	GL	1,00	1.400.000	1.400.000
6.2	**ESTRUCTURA METALICA**				
	De caños, zapata de Ho Ao, techo tipo tinglado	M2	600,00	210.000	126.000.000
	a 2 aguas con chapa zinc (20,00x30,00), cumbrera				
	elevada.				
6.3	**CARTEL DE OBRAS**	UNI	1,00	1.400.000	1.400.000
6.4	**LIMPIEZA FINAL**	GL	1,00	500.000	500.000
TOTAL					**129.300.000**

ITEM 7 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO					
UBICACIÓN: COLEGIO NACIONAL SAN LUIS - PUNTA SUERTE - YPEJHU					
CODIGO DE CATALOGO: 72131601-007					
Sub Item N°	**Descripcion**	**Unid.**	**Cant.**	**Prec. Unit.**	**Prec. Total**
7.1	**PREPARACION DEL TERRENO (limp rell) TRAZADO Y REPLANTEO**	GL	1,00	1.400.000	1.400.000
7.2	**ESTRUCTURA METALICA**				
	De caños, zapata de Ho Ao, techo tipo tinglado	M2	540,00	210.000	113.400.000
	a 2 aguas con chapa zinc (18,00x30,00), cumbrera				
	elevada.				
7.3	**CARTEL DE OBRAS**	UNI	1,00	1.400.000	1.400.000
7.4	**LIMPIEZA FINAL**	GL	1,00	500.000	500.000
TOTAL					**116.700.000**

ITEM 8 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO					
UBICACIÓN: SUPERVISIÓN JASY KAÑY - JASY KAÑY					
CODIGO DE CATALOGO: 72131601-007					
Sub Item N°	**Descripcion**	**Unid.**	**Cant.**	**Prec. Unit.**	**Prec. Total**
8.1	**PREPARACION DEL TERRENO (limp rell) TRAZADO Y REPLANTEO**	GL	1,00	1.400.000	1.400.000
8.2	**ESTRUCTURA METALICA**				
	De caños, zapata de Ho Ao, techo tipo tinglado	M2	150,00	205.000	30.750.000
	a 2 aguas con chapa zinc (10,00x15,00), cumbrera				
	elevada.				
8.3	**CARTEL DE OBRAS**	UNI	1,00	1.400.000	1.400.000
8.4	**LIMPIEZA FINAL**	GL	1,00	500.000	500.000
TOTAL					**34.050.000**

ITEM 9 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO					
UBICACIÓN: CASA DE LA CULTURA - CORPUS CHRISTI					
CODIGO DE CATALOGO: 72131601-007					
Sub Item N°	**Descripcion**	**Unid.**	**Cant.**	**Prec. Unit.**	**Prec. Total**
9.1	**PREPARACION DEL TERRENO (limp rell) TRAZADO Y REPLANTEO**	GL	1,00	1.400.000	1.400.000
	ESTRUCTURA METALICA				
9.2	De caños, zapata de Ho Ao, techo tipo tinglado	M2	300,00	205.000	61.500.000
	a 2 aguas con chapa zinc (15,00x20,00), cumbrera				
	elevada.				
9.3	**CARTEL DE OBRAS**	UNI	1,00	1.400.000	1.400.000
9.4	**LIMPIEZA FINAL**	GL	1,00	500.000	500.000
TOTAL					**64.800.000**

TOTAL GENERAL	**959.850.000**

CONSTRUCTORA LA FORTALEZA
Ing. Andrés Torales
RUC: 1091759-4
Cel: 0984-710700
Coronel Oviedo - Caaguazú - Paraguay

GOBERNACIÓN DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ · GOBERNADOR

El monto total del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 959.850.000 (Guaraníes novecientos cincuenta y nueve millones ochocientos cincuenta mil).-**

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).
El contratista deberá ejecutar las obras en un plazo de 60 (sesenta) días contados a partir de la recepción de la orden de inicio. (El periodo de construcción indicado se aplica para todos los ítems).

LUGAR:

ITEM 1 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO.
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 3031 SAN VICENTE DE PAUL - COL. ARAUJO CUE - CURUGUATY.-

ITEM 2 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO.
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 5744 SAN ROQUE - TAVA'I BORDA - CURUGUATY.-

ITEM 3 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO.
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 3616 GRAL. ANDRÉS RODRIGUEZ - 7 MONTES - CURUGUATY.-

ITEM 4 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO.
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 4280 ITAIPÚ - SALTO DEL GUAIRÁ.-

ITEM 5 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO.
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 1578 FULGENCIO YEGROS - KM. 5 - SALTO DEL GUAIRÁ.-

ITEM 6 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO.
UBICACIÓN: ESC. BAS. N° 3698 DON EMILIO ESPINOZA - COL. AGUA BLANCA - CORPUS CHRISTI.-

ITEM 7 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO.
UBICACIÓN: COLEGIO NACIONAL SAN LUIS - PUNTA SUERTE - YPEJHU.-

ITEM 8 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO.
UBICACIÓN: SUPERVISIÓN JASY KAÑY - JASY KAÑY.-

ITEM 9 - OBRA: CONSTRUCCIÓN DE TINGLADO.
UBICACIÓN: CASA DE LA CULTURA - CORPUS CHRISTI.-

8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley N° 2051).
El Programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (ART. 37 F, LEY Nº 2051).
Anticipo Financiero: **NO SE APLICA**

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051).
Forma y términos para garantizar los anticipos: **NO SE APLICA**

El CONTRATISTA con motivos de la firma del contrato, se obliga a presentar una garantía de fiel cumplimiento de todas las obligaciones emergentes del contrato, por una suma mínima equivalente al 5% (Cinco) del monto del mismo, garantía que tendrá vigencia de 90 días. Dicha garantía será otorgada por intermedio de una compañía de Seguros o de un Banco que cuente con la aceptación del Contratante. Con exclusión de las excepciones de nulidad Relativa, de compensación y exclusión, esta garantía será declarada incondicional, ilimitada e irrevocable y será pagadero el primer requerimiento escrito.

La Gobernación de Canindeyú, a través del Fiscal de Obras, supervisara los trabajos del CONTRATISTA, para asegurar el cumplimiento de las obligaciones a las que se haya sujeto, emanadas del presente contrato, debiendo la Empresa CONTRATISTA tratar con dicha dependencia Gubernamental, todos los asuntos pertinentes a sus servicios.

11. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051).
Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 j, Ley N° 2051).
LPN Nº 10/2016 - CONSTRUCCION DE OBRAS VARIAS - (FONACIDE).-

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

CONSTRUCTORA LA FORTALEZA
de: Andrés Torales
RUC: 1091759-4
Cel: 0984-710700
Coronel Oviedo - Caaguazú - Paraguay

GOBERNACIÓN XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYÚ - GOBERNADOR

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051).

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato
[Si se acuerda el arbitraje puede agregarse la siguiente cláusula]

"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato".
Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Salto del Guaira, República del Paraguay, a los 9 días del mes de Diciembre de 2016.

.....
Andres Torales Florentin
C.I.Nº 1.091.759.-
Contratista.-

CONSTRUCTORA LA FORTALEZA
de: Andrés Torales
RUC: 1091759-4
Cel: 0984-710700
Coronel Oviedo - Caaguazú - Paraguay

GOBERNACION XIV DEPARTAMENTO DE CANINDEYU · GOBERNADOR

.....
Lic. Alfonso Noria Duarte
C.I.Nº 3.249.218.
Gobernador.-